

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

Megj: a l.a. és 2.a. melléklet  
teljesen kimenekítve a 1.a. melléklet

Szakmai Beszámoló 2012		
Dátum: 2013.02.05	Költségszám: Kp/862-1/2013/W	
Ugyintéző:	Likáti	...

## SZAKMAI BESZÁMOLÓ 2012 d.d.

Teljesen kimenekítve a 1.a. melléklet

### 1. sz. melléklet alapján, mely a 2012-es költségvetési évre értendő

Összevett ✓  
adatok ✓  
Bakáts tér ✓  
Ügyintézők  
nyelvi  
faluk a  
feltek a  
Cser László  
nyelvi  
Törekvés

- Közszolgáltatási szerződésünk 1. sz. melléklete szerint 2012-ben a Ferencvárosi Művelődési Központ szervezésében megvalósuló fesztivál-esemény keretén belül terveztük létrehozni 1 felnőtt- és 1 gyermekelőadást az önkormányzat igénye szerint, ami az alábbiak szerint valósult meg:

#### “Ferencvárosi Őszköszöntő Fesztivál” Bakáts tér

2012. 08. 30. 19h

#### Kálmán Imre: CIGÁNYPRÍMÁS operett

Főbb szerepekben: Mikó István Jászai Mari-díjas, Sövegjártó Áron, Bódi Barbara, Szabó Dávid, Bregyán Péter Jászai Mari-díjas, Nagy Gábor, Csere László Jászai Mari-díjas, Húvösvölgyi Ildikó, Bózsó József, Nyíró Bea és még sokan mások

#### “Lakótelepi vígaszságok”

2012. 09. 15. 16.30h

#### HÓFEHÉRKE ÉS A HÉT TÖRPE mesejáték

- Az “Idősek világnapja” alkalmából az FMK-ban:

2012. 10. 04. 16.30h

#### “JÖN-E VELEM NAGYSÁD...” című operett műsor

Szereplők: Kalmár Magda Kossuth- és Liszt Ferenc -díjas, Virágh József, Teremi Trixi, Bozsó József és tánckar

- 2012. október 23. Ünnepi műsor

2012. október 19-én 1956 október 23-ára emlékeztünk “PESTI SRÁCOK” című előadásunkkal, melyen IX. kerületi diákok és meghívott vendégek vettek részt. Főbb szerepekben: Cs. Németh Lajos, Boros Zoltán, Rárósi Anita, Bácsatyai Gergely

---

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

---

Budapest Főváros IX.kerület Ferencváros Önkormányzata  
1092 Budapest  
Bakáts tér 14.  
Dr. Bácskai János Polgármester

Tisztelt Polgármester Úr! Tisztelt Alpolgármester Urak!  
Tisztel Képviselő-testület!

Színházunk nevében köszönöm az egész évben nyújtott bizalmat és támogatást!

2010. Július 20-án kötött közszolgáltatási szerződésünk alapján, mellékelem szakmai beszámolómat, valamint a hozzá tartozó pénzügyi beszámolót és teljességi nyilatkozatot.

Bízom benne, hogy nem csalódtak színházunkban és a képviselő-testülethez is eljutott a bemutatott előadások sikerének híre!

Továbbra is szeretnénk felajánlani közreműködésünket a nemzeti és egyéb ünnepi rendezvények szervezésénél, megtartásánál.

Őszintén reméljük, hogy Ferencváros Önkormányzata és a képviselő-testület a következő években is megtisztel bizalmával!

2013. január 30.

Tisztelettel:



Darvasi Ilona Cecília

ügyvezető igazgató

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

- A "Közszolgáltatási szerződés"-ben vállaltakon kívül is nagy örömmel vettünk részt a kerület más rendezvényein is.

2012. 03. 12-én **Fiatal Március** címmel 1848. március 15-ről emlékeztünk meg egy 40 perces műsorral, melyen IX. kerületi diákok és meghívott vendégek vettek részt.

2012. 06. 03. Bakáts tér

**Nemesák Károly** Jászai Mari-díjas, Érdemes Művész szavalat

2012. 09. 15. 13.30h "Lakótelepi vigszágok"  
**MINDENKIHEZ SZÓL A NÓTA**

Szereplők: **Kalmár Magda** Kossuth-díjas, **Teremi Trixi**, **Bozsó József**, **Borbély Krisztina**, **Tébi Márta**, **Tóth Alex**, **Merk László**, **Suki István** és zenekara

2012. 10. 05. Knézich utca

**Benkő Péter** Jászai Mari-díjas művész szavalat

2012. 10. 19. 10h Bakáts tér

**Piros Ildikó** Kossuth- és Jászai Mari-díjas, Érdemes Művész szavalat

2012. 12. 04. "Kerület napja" díjátadó gála

**Bencze Ilona** Jászai Mari-díjas művész műsorvezetés

2012. 12. 16. "Ferenyvárosi Advent"

**Nemesák Károly** Jászai Mari-díjas, Érdemes Művész szavalat

2012. 12. 08. 19.30h Magyarkanizsa

2012. 12. 14. 14h FMK

**"RÉGVOLT KARÁCSONY"**

Karácsonyra kimondottan Magyarkanizsa testvérváros és Ferenyváros nyugdíjasainak készítettünk egy vadonatúj előadást



# TURAY IDA SZÍNHÁZ

“Régvolt karácsony” címmel, melyben **Bencze Ilona** Jászai Mari-díjas, **Benkő Péter** Jászai Mari-díjas/**Bregyán Péter** Jászai Mari-díjas, **Sövegjártó Áron** előadásában többek között **Ady Endre, József Attila, Weöres Sándor, Juhász Gyula** versei, valamint csodálatos karácsonyi melódiák csendülnek fel szemet gyönyörködtető díszletek között, egy meghitt történet köré szőve.

Jó volt látni a meghatott könnyes szemű, színházteremből kijövő nyugdíjas közönség arcát, többen fejezve ki szóban is hálájukat és elismerésüket a Színház és az Önkormányzat felé.

Reméljük, a következő évadban is lesz lehetőségünk örömet szerezni nekik!

*Teljes kiegészítés ~ 2 a. melléklettel.*

## 2. sz. melléklet beszámolója, mely a 2012/2013 színházi évadra értendő

A 2. sz. mellékletben szereplő “2012/2013-as színházi évadban (2012 ősz és 2013 tavasz) tervezett előadások, melyek a **Ferencvárosi Művelődési Központtal folytatott egyeztetés során módosulhatnak**” az alábbiak szerint alakult:

A Ferencvárosi Művelődési Központtal való folyamatos együttműködés, valamint a kerület civil szervezeteivel, közoktatási intézményeivel, nyugdíjas klubbjával és lakosaival kialakított szoros kapcsolat eredménye, hogy a **tervezett felnőtt, nyugdíjas, gyermekbérlet és bérletszünetes előadásainkat valóban az igények szerint tudtuk alakítani, megvalósult bérletsorozatainkat pedig így sokkal színesebb és sokoldalúbbá sikerült formálni.**

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

## 2012/2013-AS SZÍNHÁZI ÉVAD MEGVALÓSULT BÉRLETEI :

### Őszi felnőtt bérletek:

2012. 10. 13. 19h

2012. 10. 14. 15h

Nóti Károly-Nemlaha György: **MAGA LESZ A FÉRJEM** - zenés vígjáték

2012. 11. 11. 15h

2012. 10. 24. 19h

Stone-Thoeren: **VAN AKI FORRÓN SZERETI** – musical

2012. 12. 08. 19h

2012. 12. 09. 15h

Paul Schurek: **ASZFALTMUZSIKUSOK** - zenés vígjáték

**Tavaszi felnőtt bérlet, mely előadások az alábbi időpontokban kerülnek bemutatásra:**

2013. 02. 17. 15h

Hámos György-Vajda Anikó: **MICI NÉNI KÉT ÉLETE** – vígjáték

2013. 04. 14. 15h

Vajda Katalin: **ANCONAI SZERELMESEK**– zenés komédia

2013. 05. 12. 15h

Topolcsányi Laura: **SZELLEM A SPÁJZBAN** - kísértetkomédia

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

*2011/2012-es évadunk második felében játszott, előző évi beszámolónkban szereplő előadásai:*

2012. jan. 7. 19h és jan. 8. 15h  
Molnár Ferenc: **A DOKTOR ÚR** - vígjáték

2012. márc. 10. 19h és 11. 15h  
Rideg Sándor: **INDUL A BAKTERHÁZ** – vígjáték

2012. máj. 13. 15h és 19h  
Kálmán Imre: **CIGÁNYPRÍMÁS** – operett két felvonásban

## IFJÚSÁGI BÉRLET

2012. 11. 22. 18h  
Móricz Zsigmond: **SÁRI BÍRÓ** -vidám népi játék

Az Ifjúsági bérlet további előadásai az alábbi időpontokban kerülnek bemutatásra:

2013. 02. 21. 18h  
Rideg Sándor: **INDUL A BAKTERHÁZ** - vígjáték

2013. 03. 28. 18h  
Szigligeti Ede: **LILIOMFI** - vígjáték

Rendszeresen tartottunk „rendhagyó irodalom órát” az előadások után az iskolásoknak, melyet a nagy sikerre való tekintettel jövőre is tervezünk folytatni.

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

## BÉRLETEN KÍVÜLI FELNŐTT ELŐADÁSOK

2012. 12. 29. 15h

Kálmán Imre: **CIGÁNYPRÍMÁS** - operett

2012. 12. 30. 19h

Marriott-Foot:

**CSAK SEMMI SZEXET, KÉREM, ANGOLOK VAGYUNK!** -komédia

2013. 01. 20. 15h

Szigligeti Ede: **LILIOMFI** - vígjáték

*2011/2012-es évadunk második felében játszott, előző évi beszámolónkban szereplő előadása:*

2012. április 19.

Portner: **HAJMERESZTŐ** -bűnügyi társasjáték

## GYERMEK ELŐADÁSOK

Gyermekelőadásaink iránti nagy érdeklődés miatt tavaly létrehoztuk a **Magyar Nemzeti Gyermek és Ifjúsági Színházat**. Produkcióinkat klasszikus nagyszínházi díszletekkel, gyönyörű jelmezekkel, képzett színészek közreműködésével állítjuk színpadra.

Gyermekszínházunk előadásai nagy sikert arattak a felnőttek, gyermekek és pedagógusok körében. Gyermek bérletben **6 előadást** terveztünk bemutatni, melyeket őszi és tavaszi bérletekben játszottunk.

A nagy érdeklődésre való tekintettel a tavalyi két bérletet egy harmadikkal bővítettük:



# TURAY IDA SZÍNHÁZ

Mátyás király bérlet kedd 10h ős és tavasz

Kincskereső bérlet kedd 14h ős és tavasz

Békakirály bérlet szerda 14h ős és tavasz

Így bérletben összesen 18 előadást játszottunk.

*Az őszi gyermek bérletekben az alábbiakat mutattuk be:*

## Mátyás király és Kincskereső bérlet

2012. 10. 09. 10h és 14h

A NÉGY ÉVSZAK *zenés orosz népmese*

2012. nov. 13. 10h és 14h

R. Kipling-Topolcsányi L.: A DZSUNGEL KÖNYVE *zenés mesejáték*

2012. dec. 11. 10h és 14h

A HATTYÚK TAVA *mesejáték*

## Békakirály bérlet

2012. nov. 14. 14h

R. Kipling-Topolcsányi L.: A DZSUNGEL KÖNYVE *zenés mesejáték*

2012. dec. 12. 10h 14h

A HATTYÚK TAVA *mesejáték*

2013. jan. 16. 10h 14h

Grimm-Pozsgai: HOLLE ANYÓ *mesejáték*



# TURAY IDA SZÍNHÁZ

*Tavaszi gyermek bérletben:*

## **Mátyás király, Kincskereső és Békakirály bérlet**

2013. jan. 29. 10h és 14h

2013. jan. 30. 14h

Collodi-Albert P.: **PINOKKIÓ** - táncjáték

*A gyerek bérletek további előadásai az alábbi időpontokban kerülnek bemutatásra:*

2013. febr. 26. 10h és 14h

2013. febr. 20. 14h

Topolcsányi L.: **ILLABEREK** avagy a **SZEMÉTHEGYEN TÚL** -mesejáték

2013. ápr. 30. 10h és 14h

2013. ápr. 03. 14h

Jacob és Wilhelm Grimm: **A SUSZTER MANÓI** -táncos mesejáték

*2011/2012-es évadunk második felében játszott, előző évi beszámolónkban szereplő előadásai:*

2012. febr. 28. 10h és 14h

Grimm-Pozsgai: **HOLLE ANYÓ**

2012. márc. 13. 10h és 14h

L.F. Baumm-Albert P.: **ÓZ** zenés mesejáték

2012. ápr. 10. 10h és 14h

Prokofjev: **PÉTER ÉS A FARKAS** táncjáték

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

Rendszeresen tartottunk „közönségtalálkozót” a kisebbeknek az előadások után, ahol a szereplőkkel együtt bekukkanthattak a kulisszák mögé, ezzel is még jobban felkeltve kíváncsiságukat a színház iránt.

A családi együttlét fontosságát hangsúlyozva találtuk ki a “CSALÁDI VASÁRNAP” című sorozatot, ahol a szülők, nagyszülők, gyermekek és unokák együtt tölthetnek el egy vidám délelőttöt, együtt élhetik át a színház “csodáját”.

Az élmények így már nemcsak a gyermekeké marad, hanem egy közös összetartó családi emlékké válhat a sűrke hétköznapokban.

## CSALÁDI VASÁRNAP előadásai a 2012/2013- as évadban:

2012. 10. 21. 10.30h

A NÉGY ÉVSZAK *zenés orosz népmese*

2012. nov. 18. 10.30h

R. Kipling-Topolcsányi L.: A DZSUNGEL KÖNYVE *zenés mesejáték*

2012. dec. 16. 10.30h

A HATTYÚK TAVA *mesejáték*

*A CSALÁDI VASÁRNAP további előadásai az alábbi időpontokban kerülnek bemutatásra:*

2013. febr. 10. 10.30h

Collodi-Albert P.: PINOKKIÓ - táncjáték

2013. márc. 24. 10.30h

Topolcsányi L.: ILLABEREK avagy a SZEMÉTHEGYEN TÚL -mesejáték

2013. ápr. 28. 10.30h

Jacob és Wilhelm Grimm: A SUSZTER MANÓI -táncos mesejáték

---

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

---

*2011/2012-es évadunk második felében játszott, előző évi beszámolónkban szereplő előadásai:*

2012. febr. 19. 10. 30h  
Grimm-Pozsgai: **HOLLE ANYÓ**

2012. márc. 18. 10. 30h  
L.F. Baumm-Albert P.: **ÓZ** zenés mesejáték

2012. ápr. 22. 10.30h  
Prokofjev: **PÉTER ÉS A FARKAS** táncjáték

2012. máj. 20. 10.30h  
R. Kipling - Topolcsányi L.: **A DZSUNGEL KÖNYVE** zenés mesejáték

*Bérleten kívüli gyerek előadásaink:*

2012. nov. 14. 10h  
2012. nov. 26. 10h  
R. Kipling-Topolcsányi L.: **A DZSUNGEL KÖNYVE** zenés mesejáték

2012. dec. 07. 10h  
**BETLEHEM CSILLAGA** - zenés mesejáték

2013. jan. 16. 14h  
Grimm-Pozsgai: **HOLLE ANYÓ** című mesejáték

2013. jan. 22. 10h, 13h  
L.F. Baumm-Albert Péter: **ÓZ** zenés mesejáték



# TURAY IDA SZÍNHÁZ

*2011/2012-es évadunk második felében játszott, előző évi beszámolónkban szereplő előadásai:*

2012. febr. 9.

Grimm-Pozsgai: **HOLLE ANYÓ** című mesejáték

2012. márc. 2.

Mark Twain: **TOM SAWYER KALANDJAI** mesejáték

2012. márc 29.

Prokofjev: **PÉTER ÉS A FARKAS** táncjáték

2012. ápr. 20.

Jakob és Wilhelm Grimm - Topolcsányi Laura: **HÓFEHÉRKE ÉS A HÉT TÖRPE**  
*zenés mesejáték*

## 2012/2013-as évad NYUGDÍJAS BÉRLETEI

### 2012 Ősz

2012. okt. 18. 10.30h

Topolcsányi Laura: **A HOLLÓ ÁRNYÉKÁBAN** -történelmi krimi  
Szereplők: Bencze Ilona Jászai Mari-díjas, Vásári Mónika, Hűvösvölgyi Ildikó,  
Benkő Péter Jászai Mari-díjas, Kurkó József

2012. nov. 15. 10.30h

**“SÁRBÓL NAPSUGÁRBÓL”** Huszti Péter Kossuth-díjas, Kiváló- és Érdemes Művész

2012. dec. 13. 10.30h

**KÁVÉHÁZI KABARÉ**

Szereplők: Pásztor Erzsi Kossuth-díjas, Csere László Jászai Mari-díjas, Nyíró Bea, Magyar Tímea,  
Bíró Péter

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

## 2013 Tavasz

Az Nyugdíjas bérlet tavaszi előadásai az alábbi időpontokban kerülnek bemutatásra:

2013. febr. 21. 10.30h

**ÖRÖKSÉG** -Bencze Ilona Jászai Mari-díjas zenés műsora Gyarmathi István kíséretével

2013. ápr. 25. 10.30h

**OPERETT KAVALKÁD** - Kalmár Magda Kossuth- és Liszt Ferenc -díjas, Vásári Mónika, Kiss Zoltán, Vadász Zsolt

2013. márc. 28. 10.30h

**“TE MEG ÉN”** Détár Enikő és Rékasi Károly estje

*2011/2012-es évadunk második felében játszott, előző évi beszámolónkban szereplő előadásai:*

2012. febr. 23.

**IMÁDTAM FÉRJHEZ MENNI**

**ESZTERGÁLYOS CECÍLIA** Jászai Mari-díjas, Érdemes Művész stand up show-ja

2012. márc. 22.

**NŐK, ÁLMOK, SORSOK**

**BENCZE ILONA** Jászai Mari-díjas, **HŰVÖSVÖLGYI ILDIKÓ** Magyar Köztársasági Érdemrend Lovagkeresztje kitüntetett

2012. ápr. 26.

**PÁRIZS HÍDJAI**

**VARGA KLÁRI** és **RUSZ MILÁN** Magyar Köztársasági Érdemrend Lovagkeresztje kitüntetett

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

**Büszkék vagyunk, hogy 2012-ben is a színházunkban fellépő művészek között többen állami kitüntetésben részesültek.**

A nemzeti ünnep alkalmából, március 15-én, az Országház Kupolacsarnokában adták át a Kossuth-díjakat, ahol többek között:

**Pásztor Erzsébet Jászai Mari-díjas és Balázs Béla-díjas színművész, Érdemes művész és Piros Ildikó Jászai Mari-díjas színművész, Érdemes művész** vehette át ezt a kitüntetést.

Ezzel egy időben az Iparművészeti Múzeum Dísztermében, Réthelyi Miklós humánerőforrás-miniszter adta át Magyarország Érdemes Művésze-díját **Nemesák Károly Jászai Mari - díjas színművésznek**, valamint szintén ezen a napon Réthelyi Miklós, Halász János és Jávor András **Húvösvölgyi Ildikó színművésznek a Magyar Érdemrend Lovagkeresztje kitüntetését.**

Kiemelkedő zenés színházi rendezői, színháztudományi, dramaturgi és műfordítói tevékenységéért **Nádasdy Kálmán-díjat** vehetett át Réthelyi Miklós nemzeti erőforrás minisztertől színházunk rendezője, **Böhm György.** Színházunkban előadásainkat olyan színészek játsszák többek közt mint:

**Husztai Péter Kossuth- díjas, Kiváló és Érdemes művész, Piros Ildikó Jászai Mari- és Déryné- díjas, Érdemes művész, Mikó István Jászai Mari-díjas, Pásztor Erzsébet Jászai Mari- és Balázs Béla díjas, Érdemes Művész, Márton András Jászai Mari-díjas, Húvösvölgyi Ildikó, Benkő Péter Jászai Mari-díjas, Nagy Gábor, Nemesák Károly Jászai Mari-díjas, Tóth Judit, Quintus Konrád, Benkő Péter Jászai Mari-díjas, Bozsó József, Viczián Ottó Jászai Mari-díjas, Nyíró Bea, Győri Péter, Koncz Gábor Jászai Mari- és Kossuth-díjas, Érdemes Művész, Schnell Ádám Jászai Mari-díjas, Kocsis Judit Jászai Mari-díjas, Bregyán Péter Jászai Mari-díjas és még sokan mások.**



---

# TURAY IDA SZÍNHÁZ

---

Olyan rendezők alkotják, mint:

**Huszi Péter** *Kossuth-díjas, Kiváló és Érdemes Művész*, **Mikó István Jászai Mari-díjas**, **CSISZÁR IMRE** Jászai Mari-díjas, Kiváló és Érdemes művész valamint **Kerényi Imre** *Kossuth-díjas, Kiváló és Érdemes Művész*.

A tavalyi évhez képest jelentősen nőtt a nézőszámunk.

Bérletes és bérleten kívüli előadásainkat a 2012-es évben **7975 felnőtt** (2011-ben 4225), **7804 gyermek** (2011-ben 6098) látogatta.

Az év folyamán igyekeztünk több kedvezményes vagy ajándék előadást tartani a rászorulóknak, nyugdíjasoknak, gyermekotthonoknak, melyet a jövőben is szeretnénk folytatni, hisz sajnos erre is egyre nagyobb az igény.

Reméljük Ferencváros Önkormányzata, valamint a képviselő-testület a következő években is megtisztel bizalmával!

2013. 01. 30.

Tisztelettel és köszönettel:

Darvasi Ilona Cecília  
ügyvezető igazgató